Československá obchodní banka, a. s.
pobočka pro firemní klientelu
Lannova 3
370 21 České Budějovice
3013

Československá obchodní banka, a. s.
se sídlem: Radlická 333/150, 150 57 Praha 5
IČO: 00001350
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, spis. zn. BXXXVI 46
(„**Banka**")
za Banku: Radek Michal, firemní bankéř
Josef Tlachač, firemní bankéř
Pobočka: FIB České Budějovice a Písek, Lannova tř. 11/3, 370 01, České Budějovice

a

Statutární Město České Budějovice
se sídlem: nám. P. Otakara II. 1/1, 37001 České Budějovice 1, Česká republika
IČO: 00244732
(„**Klient**")
za Klienta: doc. Dr. Ing. Dagmar Škodová Parmová, primátorka

(Banka a Klient společně též „**Smluvní strany**") uzavírají
podle zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění („**Občanský zákoník**"), tuto

Smlouvu o úvěru č. 2026001198
(„**Smlouva**").

Součástí Smlouvy jsou Úvěrové obchodní podmínky ČSOB ze dne 1.7.2020 („**ÚOP**"), které tvoří Přílohu č. 2 Smlouvy. Odchylná ustanovení Smlouvy mají přednost před zněním ÚOP. Klient byl s ÚOP seznámen, rozumí jim a s jejich zněním souhlasí. Klient bere na vědomí, že nesplnění povinností uvedených v ÚOP má stejné právní následky jako nesplnění povinností vyplývajících ze Smlouvy.

Informativní přehled základních parametrů Úvěru:

Výše a měna:	1 000 000 000 Kč
Účel:	předfinancování a spolufinancování dotačních a dalších investičních akcí v období let 2026 – 2031
Typ úvěru:	účelový
Úroková sazba:	do 30.3.2031 pohyblivá úroková sazbou s přechodnou fixací, která je součtem 1-měsíční PRIBOR a marže (přirážky) v pevné výši 0,01 % p.a. a od 31.3.2031 pohyblivá úroková sazba s přechodnou fixací, která je součtem 3-měsíční PRIBOR a marže (přirážky) v pevné výši 0,01 % p.a.
Období čerpání:	do dne 31.3.2031
Splatnost:	do dne 30.3.2051

Článek I.
Úvěr a čerpání

1) Banka se zavazuje poskytovat Klientovi peněžní prostředky z úvěru podle Smlouvy („**Úvěr**") do výše 1 000 000 000 Kč („**Úvěrový limit**") na předfinancování a spolufinancování dotačních a dalších investičních akcí v období let 2026 – 2031 („**Účel**"). V Období čerpání je možné opakované čerpání Úvěru, přičemž však součet všech jednotlivých čerpání (kumulace všech vyčerpaných částek) nepřekročí částku 3 614 000 000 Kč.
2) Klient se zavazuje poskytnuté peněžní prostředky vrátit a zaplatit z nich úroky.
3) Úvěr může být čerpán v období od prvního pracovního dne následujícího po dni uzavření Smlouvy do dne 31.3.2031 (včetně) („**Období čerpání**"), pokud:
   a) Banka obdržela nejpozději 2 pracovní dny před požadovaným dnem čerpání žádost o čerpání,
   b) Klient plní vůči Bance řádně a včas své povinnosti převzaté Smlouvou a/nebo v souvislosti se Smlouvou,

c) jsou splněny obecné podmínky čerpání uvedené v ÚOP,
d) Klient Bance předložil originál nebo úředně ověřenou kopii zápisu / výpisu ze zápisu jednání zastupitelstva Klienta dokládající schválení Úvěru a způsobu jeho splácení.

4) Banka pro Klienta vede účet č. 202600207/0300 v Kč („**Účet**").
5) Banka Klientovi poskytne Úvěr převody příslušných částek z úvěrového účtu na Účet v případě čerpání Úvěru za účelem:
a) úhrady dluhu (faktury, účtu) po doložení Klientem neuhrazených faktur (včetně zálohových), účtů apod.,
b) refundace částek již Klientem uhrazených v souladu s Účelem, po doložení faktur (včetně zálohových), účtů apod. a prokázání, že tyto faktury, účty apod. byly Klientem příslušnému dodavateli / prodávajícímu plně uhrazeny; refundace je možná (i) pouze v případě částek (faktur, účtů apod.) uhrazených nad sjednaný podíl vlastních zdrojů Klienta na financování a (ii) jen u faktur (účtů apod.) vystavených a uhrazených ne dříve než 6 měsíců před uzavřením Smlouvy a nejpozději před splněním podmínek čerpání Úvěru,

vždy nejvíce do výše předmětného dluhu vůči dodavateli / prodávajícímu včetně DPH sníženého o již uhrazené zálohy.

6) Banka bude vystavovat výpisy z úvěrového účtu a zasílat je Klientovi.

Článek II.
Úroky a poplatky

1) Úvěr je úročen do 30.3.2031 pohyblivou úrokovou sazbou s přechodnou fixací, která je součtem 1-měsíční PRIBOR a marže (přirážky) v pevné výši 0,01 % p.a. s tím, že je-li výše uvedená referenční sazba menší než nula, použije se pro výpočet úrokové sazby referenční sazba v hodnotě nula. První období fixace začíná v první pracovní den následující po dni uzavření Smlouvy a skončí v den předcházející poslednímu pracovnímu dni kalendářního měsíce. V první den po skončení prvního období fixace počíná běh dalších období fixace, začínajících vždy v první den po skončení předcházejícího období fixace a končících vždy v den předcházející poslednímu pracovnímu dni 1. následujícího kalendářního měsíce.
2) V období od 31.3.2031 bude Úvěr úročen pohyblivou úrokovou sazbou s přechodnou fixací, která je součtem 3-měsíční PRIBOR a marže (přirážky) v pevné výši 0,01 % p.a. s tím, že je-li výše uvedená referenční sazba menší než nula, použije se pro výpočet úrokové sazby referenční sazba v hodnotě nula. Období fixace začínající dnem 31.3.2031, skončí v den předcházející poslednímu pracovnímu dni 3. následujícího kalendářního měsíce. V první den po skončení období fixace uvedeného v předchozí větě počíná běh dalších období fixace, začínajících vždy v první den po skončení předcházejícího období fixace a končících vždy v den předcházející poslednímu pracovnímu dni 3. následujícího kalendářního měsíce.
3) Úroková sazba stanovená výše sjednaným způsobem je platná vždy pro příslušné období fixace.
4) Připadne-li první den období fixace na jiný než pracovní den, prodlužuje se trvání dosavadního období fixace mimořádně do dne předcházejícího nejbližšímu následujícímu pracovnímu dni.
5) Poslední období fixace skončí v den předcházející dni, kdy má být Úvěr podle Smlouvy plně splacen. Je-li Klient v prodlení se splácením trvajícím po dni, kdy má být Úvěr podle Smlouvy plně splacen, poslední období fixace pokračuje a trvá do úplného splacení všech dluhů Klienta vyplývajících ze Smlouvy.
6) Úrok z Úvěru je splatný vždy (i) v poslední pracovní den každého kalendářního měsíce a (ii) v den, kdy má být Úvěr podle Smlouvy plně splacen.
7) Z každé splatné a nezaplacené částky podle Smlouvy (kromě úroku) se Klient zavazuje zaplatit Bance úrok z prodlení ve výši 20 % p.a. V případě, že právní předpis závazně stanoví jinou (nižší) sazbu úroku z prodlení, zavazuje se Klient zaplatit Bance úrok z prodlení pouze ve výši stanovené právním předpisem upravujícím úroky z prodlení.
8) Výpočet veškerých úroků podle Smlouvy (včetně úroku z prodlení) provádí Banka na základě roku o 365 dnech a měsících o skutečném počtu kalendářních dnů.

Článek III.
Splácení

1) Klient je povinen splatit Úvěr:

a) v období do 31.3.2031 nepravidelnými splátkami, a to po doručení písemné dispozice Bance s uvedením výše a data mimořádné splátky, z docházejících dotací, které klient v souvislosti s Účelem obdrží z Fondů EU, státního rozpočtu či dalších veřejných rozpočtů a fondů dále jen „**Dotace**". Dále bude Úvěr v tomto období splácen případnými dalšími splátkami z vlastních zdrojů Klienta tak, aby (bez ohledu na dobu a objem obdržených Dotací) výše vyčerpané a nesplacené jistiny Úvěru k 31.3.2031 nepřevýšila Úvěrový limit. Při těchto mimořádných splátkách nebude Banka účtovat poplatek za předčasné splacení Úvěru.

b) v období od 30.6.2031 do 30.3.2051 v pravidelných splátkách ve výši 1/80 (slovy: jednéosmdesátiny) ze zůstatku nesplacené jistiny Úvěru k datu 31.3.2031 (první až předposlední splátka se zaokrouhlením na celé koruny dolů a poslední splátka ve výši zbývající nesplacené jistiny k datu konečné splatnosti Úvěru) se splatností vždy v poslední pracovní den 3. měsíce každého kalendářního čtvrtletí.

2) Klient je oprávněn předčasně splatit Úvěr i s úroky i (dalšími) mimořádnými splátkami pouze (i) po předchozí písemné dohodě s Bankou, která bude uzavřena na základě závazného písemného požadavku Klienta předloženého Bance nejpozději 30 kalendářních dní v případě mimořádné splátky z vlastních zdrojů Klienta, nebo 15 kalendářních dní v případě mimořádné splátky z Dotace před požadovaným termínem mimořádné splátky s uvedením výše a data mimořádné splátky, a (ii) k datu splatnosti úroků z Úvěru. Při těchto mimořádných splátkách nebude Banka účtovat poplatek za předčasné splacení Úvěru.

Článek IV.
Zajištění

1) Dluhy ze Smlouvy či se Smlouvou související nebudou zajištěny.

Článek V.
Prohlášení

1) Klient Bance prohlašuje ke dni uzavření Smlouvy, že:

a) jeho prohlášení obsažená v Příloze č. 1 Smlouvy jsou aktuální, pravdivá a úplná,

b) řádně uzavřel Smlouvu, je plně oprávněn plnit veškeré své závazky ze Smlouvy a transakce zamýšlené Smlouvou a obdržel veškerá povolení, souhlasy, vyjádření, registrace vnitřní či vnější povahy, které jsou k tomu nezbytné,

c) uzavření Smlouvy a plnění jeho závazků z ní není v rozporu s (i) jakoukoliv smlouvou či jinou právní skutečností, na základě níž má Klient jakékoli povinnosti, (ii) jeho zakladatelským právním jednáním, statutem nebo jiným organizačním dokumentem (je-li Klient právnickou osobou), nebo (iii) právním předpisem či soudním, rozhodčím či správním rozhodnutím týkajícím se Klienta nebo jakéhokoli jeho majetku,

d) Smlouva souvisí s jeho vlastním podnikáním nebo s jeho jinými ekonomickými aktivitami, má sám nebo prostřednictvím svých poradců dostatečné znalosti a zkušenosti posoudit a pochopit obsah Smlouvy a před jejím uzavřením obsah Smlouvy posoudil a plně pochopil a zvážil veškeré okolnosti a důsledky související s jejím uzavřením,

e) při jednání o uzavření Smlouvy mu byly sděleny všechny skutkové a právní okolnosti tak, aby se Klient mohl přesvědčit o možnosti uzavřít platnou Smlouvu a aby byl Klientovi zřejmý zájem Banky Smlouvu uzavřít,

f) má k uzavření Smlouvy na dobu uvedenou ve Smlouvě vážné důvody spočívající v optimalizaci financování svých potřeb,

g) je právnickou osobou uvedenou v § 2 odst. 1 zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, v platném znění („**Zákon o registru smluv**") a že na Smlouvu se vztahuje povinnost uveřejnění prostřednictvím registru smluv.

Článek VI.
Závazky

1) Klient se zavazuje, že od uzavření Smlouvy do zániku veškerých existujících, budoucích či podmíněných dluhů ze Smlouvy:

a) bude plnit závazky obsažené v ÚOP,
b) bude předkládat Bance dokumenty a výkazy v následujícím rozsahu a lhůtách:
   (i) konečný výkaz pro hodnocení plnění rozpočtu územních samosprávných celků a dobrovolných svazků obcí (FIN 2-12 M) za uplynulé účetní období do 31.7. následujícího roku a konečnou rozvahu Klienta (Úč OÚPO 3-02) včetně přílohy (Úč OÚPO 5-02) za uplynulé účetní období do 31.7. následujícího roku,
   (ii) schválený rozpočet na další rok (popřípadě rozpočtové provizorium) do 30 dnů po jeho schválení zastupitelstvem Klienta,
c) povede nejméně jeden platební účet u Banky,
d) uveřejní prostřednictvím registru smluv Smlouvu bez zbytečného odkladu po uzavření Smlouvy v rozsahu nezbytném pro splnění povinnosti stanovené Zákonem o registru smluv. Klient přitom znečitelní veškeré osobní údaje (včetně kontaktních údajů, podpisů či podpisových vzorů) osob zastupujících Banku a čísla bankovních účtů, jakož i jakékoli jiné informace, o jejichž znečitelnění Banka požádá Klienta, pokud to Zákon o registru smluv u takových informací umožňuje.

Článek VII.
Případy porušení

1) Případy porušení („**Případ porušení**") jsou:
   a) porušení stanovená v ÚOP.
2) Nastal-li Případ porušení, Banka je oprávněna, vedle opatření obsažených v ÚOP, oznámením odeslaným Klientovi:
   a) požadovat zaplacení smluvní pokuty ve výši 0 Kč, a to v případě, že jde o Případ porušení spočívající v tom, že Klient porušil jeden či více svých závazků ze Smlouvy nebo z ÚOP. Klient je povinen Bance tuto smluvní pokutu zaplatit do 7 dnů od doručení písemné výzvy k jejímu uhrazení. Ustanovením o smluvní pokutě není dotčeno právo Banky na náhradu škody v plné výši včetně práva na náhradu škody nad rámec smluvní pokuty.

Článek VIII.
Závěrečná ustanovení

1) Písemná komunikace mezi Bankou a Klientem se uskutečňuje korespondenčně v listinné podobě a/nebo elektronicky prostřednictvím služeb elektronického bankovnictví a/nebo datové schránky.
2) Smlouva může být uzavřena v listinné či v elektronické podobě. V elektronické podobě může být Smlouva uzavřena, pokud Klient:
   a) podepíše Smlouvu biometrickým podpisem. Biometrický podpis je vlastnoruční podpis učiněný na elektronickém tabletu, který zachycuje dynamiku podpisu a jeho charakteristické rysy, jež do něj promítne podepisující osoba. Tyto údaje jsou následně zpracovány tak, že k nim Banka nemá přístup, a je možné je využít pouze v případě písmoznaleckého přezkumu biometrického podpisu. Banka může Smlouvu v elektronické podobě podepsat připojením naskenovaného podpisu oprávněného zástupce Banky, biometrickým podpisem či jiným podpisem. Banka následně opatří dokumentaci kvalifikovanou elektronickou pečetí a elektronickým časovým razítkem a zašle ji Klientovi do jeho elektronického bankovnictví; nebo
   b) uzavřel s Bankou Smlouvu o využívání služby ČSOB CEB („**CEB smlouva**"). Smlouvu je pak možné podepsat způsobem sjednaným mezi Smluvními stranami pro podpis Dokumentů (jak jsou tyto definovány v CEB smlouvě).
3) Smlouva je platná dnem jejího uzavření. Účinnosti nabývá dnem jejího uveřejnění v registru smluv. Smlouva může být měněna pouze písemně, a to právním jednáním v listinné podobě nebo v elektronické podobě.
4) V případě neplatnosti, neúčinnosti či zdánlivosti jednotlivých ustanovení Smlouvy nejsou dotčena její ostatní ustanovení. Smluvní strany jsou neodkladně povinny učinit veškeré kroky nezbytné k nahrazení takového neplatného, neúčinného nebo zdánlivého ustanovení jiným ustanovením, které je platné, účinné a vymahatelné a odpovídá účelu nahrazovaného ustanovení i celé Smlouvy.
5) V právních vztazích založených Smlouvou se nepřihlíží k zavedené praxi či zvyklostem Smluvních stran a obchodním zvyklostem.

6) Nastane-li Případ porušení, je Banka oprávněna svá práva a povinnosti dle Smlouvy postoupit či převést (a to i formou postoupení Smlouvy) v celém jejich rozsahu, nebo zčásti, na jinou osobu, a Klient pro takový případ souhlasí s poskytnutím informací (bankovního tajemství) vyplývajících ze Smlouvy takové osobě. Jinak je Banka oprávněna svá práva a povinnosti dle Smlouvy postoupit či převést na jinou osobu pouze s předchozím souhlasem Klienta, přičemž tento souhlas nebude Klientem bezdůvodně odepřen či zdržen.
7) Bez předchozího písemného souhlasu Banky nesmí Klient jakkoli převést jakékoli své dluhy či pohledávky ze Smlouvy či se Smlouvou související, ani Smlouvu postoupit.
8) Banka je oprávněna jednostranně započíst své splatné i nesplatné pohledávky za Klientem na jakékoliv splatné i nesplatné pohledávky Klienta za Bankou (včetně pohledávek vzniklých v souvislosti s vedením účtů a jednorázových vkladů u Banky).
9) Klient není oprávněn jednostranně započíst jakékoliv své pohledávky za Bankou.
10) Ustanovení Smlouvy představují úplná ujednání mezi Smluvními stranami a nahrazují veškerá předchozí ústní nebo písemná ujednání související s předmětem Smlouvy. Součástí Smlouvy jsou všechny její přílohy. Žádná Smluvní strana se nemůže dovolávat jakékoli dohody či ujednání neuvedeného výslovně ve Smlouvě.
11) Smluvní strany na sebe přebírají nebezpečí změny okolností ve smyslu § 1765 odst. 2 Občanského zákoníku.
12) Jakékoli vzdání se práva z porušení Smlouvy či prodloužení jakékoli lhůty podle Smlouvy musí být písemné a je omezeno na skutečnosti v tomto vzdání se či prodloužení výslovně uvedené. Neuplatnění jakéhokoli práva ze Smlouvy není vzdáním se tohoto práva. Jakékoli ukončení Smlouvy má účinky pouze do budoucna.
13) Banka zpracovává osobní údaje v souvislosti s jednáním o uzavření Smlouvy a s jejím plněním. Detailní informace související se zpracováním osobních údajů jsou uvedeny v dokumentu „Informace o zpracování osobních údajů" přístupném na webových stránkách www.csob.cz a v provozních prostorách poboček Banky.
14) Smlouva je vyhotovena ve 2 stejnopisech, z nichž každá Smluvní strana obdržela 1.
15) Smlouva a veškeré mimosmluvní závazky s ní související se řídí českým právem.

V příloze:
Příloha č. 1 - Prohlášení o vzájemných vazbách k jiným subjektům a doplňující informace
Příloha č. 2 - ÚOP

V Českých Budějovicích dne .....

Československá obchodní banka, a. s.
Radek Michal, firemní bankéř
Josef Tlachač, firemní bankéř

Banka

Statutární Město České Budějovice
doc. Dr. Ing. Dagmar Škodová Parmová,
primátorka

Klient

Ověření
podpisu/totožnosti:

Zastupitelstvo rozhodlo o uzavření Smlouvy na svém zasedání dne 23.2.2026. Klient tímto prohlášením ve smyslu ustanovení § 41 zák. č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení) ve znění změn a doplňků potvrzuje, že byly splněny podmínky požadované právními předpisy pro platné přijetí úvěru dle Smlouvy.

.....

Klient

Ověření
podpisu/totožnosti:

CG06700DHOPC

Příloha č. 1

ČSOB

Klientské číslo: 18406956

PROHLÁŠENÍ
o vzájemných vazbách k jiným subjektům a doplňující informace

Klient: Statutární Město České Budějovice
Sídlo: nám. P. Otakara II. 1/1, České Budějovice 1
IČO: 00244732
Zastoupený: doc. Dr. Ing. Dagmar Škodová Parmová, primátorka

Klient výslovně prohlašuje, že poskytl finanční, zbožové nebo jiné úvěry či zapůjčky (kromě krátkodobých obchodních úvěrů vyplývajících z běžných dodávek zboží nebo služeb v rámci předmětu podnikání klienta a nejvýše v obvyklém rozsahu a lhůtách splatnosti) pouze následujícím třetím osobám:

Druh úvěru/zapůjčky	Poskytnuto komu:		Výše úvěru/zapůjčky celkem (v CZK)	Měna (CZK, EUR...)	Konečná splatnost (MMRRRR)
	Obchodní firma/Jméno a příjmení, funkce	IČO/Datum narození			
-	-	-	-	-	-

Klient výslovně prohlašuje, že za dluhy klienta poskytly zajištění pouze následující třetí osoby:

Druh zajištění	Poskytnuto kým:		Výše dluhů celkem (v CZK)	Měna (CZK, EUR...)	Ukončení platnosti (MMRRRR)
	Obchodní firma/Jméno a příjmení, funkce	IČO/Datum narození			
-	-	-	-	-	-

Klient výslovně prohlašuje, že nemá dluhy po splatnosti vůči státu (zejména vůči finančním úřadům, České správě sociálního zabezpečení a celním úřadům) a nemá dluhy po splatnosti vůči svým ostatním věřitelům, které by měly negativní vliv na schopnost klienta dostát jeho platebním závazkům ze smlouvy, s výjimkou níže uvedených dluhů:

Označení věřitele:		Výše dluhů po splatnosti celkem (v CZK)	Měna (CZK,EUR...)	Doba prodlení
Obchodní firma / Jméno a příjemní / jiné označení věřitele	IČO/Datum narození			
-	-	-	-	-

Klient výslovně prohlašuje, že není proti němu vedeno nebo nehrozí soudní, rozhodčí či jiné řízení, jehož výsledek by mohl negativně ovlivnit jeho podnikatelskou činnost nebo mohl mít negativní vliv na jeho schopnost dostát platebním závazkům vyplývajícím ze smlouvy a není mu známo, že by takovéto řízení bylo vedeno nebo hrozilo třetím osobám, které zajišťují pohledávky banky vůči klientovi nebo bylo vedeno nebo hrozilo třetím osobám, za které poskytl klient jakékoliv zajištění jejich dluhů, vše s výjimkou níže uvedených řízení:

Označení protistrany:		Řízení vedeno/hrozí vůči klientovi/třetí osobě (uvést)	Celková výše částky, která je předmětem řízení (v CZK)	Měna (CZK, EUR...)	Druh řízení - soudní/rozhodčí/jiné
Obchodní firma / Jméno a příjmení / jiné označení protistrany	IČO/Datum narození				
-	-	-	-	-	-

Klient výslovně prohlašuje, že neposkytl zajištění za dluhy třetích osob a jeho majetek není zatížen zástavními a/nebo jinými věcnými právy zřízenými ve prospěch třetích osob, s výjimkou níže uvedeného zajištění a zřízených věcných práv:

Druh poskytnutého zajištění nebo zřízeného práva	Sjednán/umožněn vznik zajištění ve prospěch koho:		Celková hodnota zajišťovaných dluhů (v CZK)	Měna (CZK, EUR...)	Splatnost zajišťovaných dluhů (MMRRRR)
	Obchodní firma/Jméno a příjmení, funkce	IČO/Datum narození			
-	-	-	-	-	-

Klient výslovně prohlašuje, že nečerpá úvěry, zapůjčky ani finanční výpomoci od jiných bank, peněžních ústavů a/nebo třetích subjektů s výjimkou níže uvedených úvěrů, zapůjček a finančních výpomocí:

Druh zápůjčky/úvěru/finanční výpomoci	Účel úvěru	Zajištění	Poskytnuto kým:		Výše limitu/aktuálně čerpaná částka pro ÚÚ (v CZK)	Měna (CZK, EUR...)	Splatnost poskytn. úvěru/zapůjčky/finanční výpomoci
			Obchodní firma/Jméno a příjmení	IČO/Datum narození			
kontokorent	provozní	-	Česká spořitelna	45244782	50000000	CZK	neurčito
investiční úvěr	investiční	-	Česká spořitelna	45244782	800000000	CZK	2047
investiční úvěr	investiční	-	Komerční banka	45317054	250000000	CZK	2032

Klient výslovně prohlašuje, že má postavení ovládající a/nebo ovládané osoby ve smyslu ustanovení §74 a násl. zákona č. 90/2012 Sb. o obchodních společnostech a družstvech (zákon o obchodních korporacích) pouze ve vztahu vůči následujícím třetím osobám:.

Obchodní firma/Jméno a příjmení, funkce	IČO/Datum narození	Tvoří/Netvoří koncern ve smyslu §79 a násl. zák. č. 90/2012 Sb. o obch. společnostech a družstvech	Klient je osobou ovládanou/ ovládající
SPRÁVA DOMŮ s.r.o.	25157337	netvoří	ovládající
Teplárna České Budějovice, a.s.	60826835	netvoří	ovládající
Lesy a rybníky města Českých Budějovic s.r.o.	25154427	netvoří	ovládající
Dopravní podnik města České Budějovice, a.s.	25166115	netvoří	ovládající

Klient výslovně prohlašuje, že má podíl více než 10% na základním kapitálu anebo disponuje více než 10% podílem na hlasovacích právech následujících třetích osob:

Obchodní firma	IČO	Výše podílu v %
FCC České Budějovice, s.r.o.	25171941	25
SPRÁVA DOMŮ s.r.o.	25157337	100
Teplárna České Budějovice, a.s.	60826835	100
Lesy a rybníky města Českých Budějovic s.r.o.	25154427	100
Dopravní podnik města České Budějovice, a.s.	25166115	100

Klient výslovně prohlašuje, že jednotliví členové statutárních orgánů či dozorčí rady nebo osoby, které se podílejí na řízení Klienta jinak než jako členové statutárního orgánu nebo dozorčí rady, jsou současně členy statutárních orgánů či dozorčí rady nebo osobami, které se podílejí na řízení jinak než jako členové statutárního orgánu nebo dozorčí rady, následujících třetích osob:

Jméno a Příjmení, funkce	Datum narození	Obchodní firma	IČO
Municipalita nevyplňuje			

Klient výslovně prohlašuje, že jeho hlavní společníky (s podílem více než 10% na jeho základním kapitálu a/nebo hlasovacích právech) jsou následující třetí osoby:

Obchodní firma/Jméno a příjmení, funkce	IČO/Datum narození	Výše podílu v %
Municipalita nevyplňuje		

Klient výslovně prohlašuje, že jeho hlavní společníci uvedení v předešlém odstavci tohoto prohlášení mají majetkový podíl vyšší než 10% na základním kapitálu anebo disponují více než 10% podílem na hlasovacích právech v následujících třetích osobách:

Obchodní firma/Jméno a příjmení společníků	Třetí osoba, ve které mají podíl:		Výše podílu v %
	Obchodní firma	IČO	
Municipalita nevyplňuje			

přičemž mu nejsou známy skutečnosti či okolnosti, které by získání takovéhoto vztahu vůči dalším subjektům měly či mohly vyvolat.

Prohlašuji, že informace uvedené v tomto formuláři včetně jeho příloh jsou úplné, správné a aktuální.

Statutární Město České Budějovice

doc. Dr. Ing. Dagmar Škodová Parmová,
primátorka

Příloha č. 2

Úvěrové obchodní podmínky ČSOB
(„ÚOP")

Úvodní ustanovení

1. ÚOP vydává Československá obchodní banka, a. s., se sídlem: Radlická 333/150, Praha 5, PSČ 150 57, IČO: 000 01 350, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, spisová značka B XXXVI 46 („**Banka**").
2. ÚOP jsou součástí smlouvy o poskytnutí příslušného bankovního produktu („**Smlouva**"), uzavřené mezi Bankou a Klientem.
3. Nestanoví-li ÚOP jinak, termíny definované ve Smlouvě mají stejný význam i v ÚOP; bankovní záruka, akreditiv a jiný platební či zajišťovací instrument dále jen „**Instrument**".

Úvěr / Limit a čerpání

4. Obecné podmínky čerpání podle ÚOP jsou splněny, pokud:
   a) byla Smlouva ze strany Klienta řádně podepsána a Banka obdržela všechny smluvně dohodnuté podklady a dokumenty,
   b) byly zaplaceny veškeré Smlouvou stanovené poplatky v dohodnutých dnech splatnosti a
   c) byl doložen vznik zajištění a věcných práv v souladu se zákonem a Smlouvou.
5. Je-li ve Smlouvě sjednáno účelové čerpání Úvěru či Limitu, může být čerpání pouze v souladu s účelem dohodnutým ve Smlouvě. Banka je oprávněna posuzovat účelovost každého dílčího čerpání Úvěru a Limitu a může odmítnout každé čerpání, které nebude řádně doloženo nebo kde vzniknou pochybnosti o účelovosti požadovaného (či kteréhokoliv dřívějšího) čerpání dle Smlouvy.
6. V případě úmrtí Klienta - fyzické osoby, kterému byl poskytnut Úvěr nebo Limit, je Banka oprávněna čerpání Úvěru či Limitu zastavit.

Úroky a poplatky, splácení

7. Není-li možné stanovit pohyblivou úrokovou sazbu s přechodnou fixací, resp. pohyblivou úrokovou sazbu při úročení na bázi O/N *IBOR, resp. €STR v případě čerpání v EUR, podle Smlouvy z důvodu dočasného – krátkodobého neuvedení referenční úrokové sazby v informačních médiích, použije se úroková sazba s přechodnou fixací, která se skládá z průměru kotací (zjištěných Bankou) na mezibankovním peněžním trhu nejméně tří referenčních bank, a to vždy 2 pracovní dny před prvním dnem příslušného období fixace, resp. dílčího úvěrového období při úročení na bázi *IBOR, resp. vždy v příslušný den, kdy je Úvěr čerpán, při úročení na bázi O/N*IBOR, resp. €STR v případě čerpání v EUR (pro nepracovní dny bude použita sazba kotovaná pro nejbližší předcházející pracovní den), a marže (přirážky) v pevné výši sjednané ve Smlouvě. Není-li možné stanovit ani tímto způsobem úrokovou sazbu z důvodu nekotování na mezibankovním peněžním trhu, použije se úroková sazba s přechodnou fixací, resp. pohyblivá sazba, skládající se z úrokové sazby ve výši nákladů Banky na financování Úvěru z jakýchkoli jí rozumně vybraných zdrojů peněžních prostředků včetně nákladů na zajištění rizik a marže v pevné výši uvedené ve Smlouvě. Klient je povinen takto stanovené úroky Bance uhradit nebo předčasně splatit své dluhy z poskytnutého Úvěru, a to do 30 dnů ode dne doručení oznámení Banky o výši stanovené úrokové sazby (přičemž v případě předčasného splacení Úvěru pak pro období, než předčasné splacení nastane, platí úroková sazba stanovená kotací Banky). V případě, že by úroková sazba stanovená výše sjednaným způsobem byla menší než nula, použije se pro výpočet úročení podle Smlouvy úroková sazba v hodnotě nula.

8. Není-li možné stanovit pohyblivou úrokovou sazbu podle Smlouvy z důvodu, že (i) ve Smlouvě uvedená referenční úroková sazba („**Příslušná referenční hodnota**") přestane být trvale či dlouhodobě (na dobu neurčitou) k dispozici, (ii) se stane protiprávním používat Příslušnou referenční hodnotu, (iii) podle názoru administrátora referenční hodnoty (jak je definován v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1011 ze dne 8. června 2016) se podstatným způsobem změní metodika pro výpočet Příslušné referenční hodnoty a/nebo (iv) centrální banka či jiný orgán dohledu nebo jimi nominovaný subjekt či pracovní skupina („**Příslušný orgán**") oznámí, že Příslušná referenční hodnota již není reprezentativní, bude pro účely stanovení úrokové sazby Příslušná referenční hodnota nahrazena Náhradní referenční hodnotou (jak je definována níže) a použije se pohyblivá úroková sazba s přechodnou fixací, resp. pohyblivá úroková sazba při úročení na bázi O/N, která je součtem Náhradní referenční hodnoty upravené o vyrovnávací odchylku a marže v pevné výši uvedené ve Smlouvě, přičemž Klient je povinen takto stanovené úroky Bance uhradit nebo předčasně splatit své dluhy z poskytnutého Úvěru, a to do 30 dnů ode dne doručení oznámení Banky o výši takto stanovené úrokové sazby (v případě předčasného splacení Úvěru pak pro období, než předčasné splacení nastane, platí takto stanovená úroková sazba). V případě, že by úroková sazba stanovená výše sjednaným způsobem byla menší než nula, použije se pro výpočet úročení podle Smlouvy úroková sazba v hodnotě nula. Náhradní referenční hodnota („**Náhradní referenční hodnota**") je referenční úroková sazba, (i) kterou za účelem nahrazení Příslušné referenční hodnoty doporučí Příslušný orgán nebo, (ii) nelze-li takto Náhradní referenční hodnotu stanovit, hodnota, která je obvykle považována za nástupce či náhradu Příslušné referenční hodnoty v souladu s převažující či vznikající tržní praxí u srovnatelných transakcí v téže měně nebo (iii) nelze-li ani takto Náhradní referenční hodnotu stanovit, referenční hodnota, která je Bankou vybrána coby nejsrovnatelnější s Příslušnou referenční hodnotou. Náhradní referenční hodnota bude upravena o případnou vyrovnávací odchylku s cílem v nejvyšší reálně možné míře vyloučit vznik ekonomického znevýhodnění či zvýhodnění Smluvních stran plynoucího z nahrazení Příslušné referenční hodnoty Náhradní referenční hodnotou. Touto vyrovnávací odchylkou bude (i) vyrovnávací odchylka doporučená Příslušným orgánem, nebo (ii) nelze-li ji takto stanovit, vyrovnávací odchylka obvykle používaná v souladu s převažující či vznikající tržní praxí u srovnatelných transakcí v téže měně, nebo (iii) nelze-li ji ani takto stanovit, vyrovnávací odchylka u transakcí s deriváty. Banka je oprávněna provést technické změny Smlouvy, které budou nezbytné pro použití Náhradní referenční hodnoty upravené o vyrovnávací odchylku, včetně změny délky úrokových období, doby a frekvence stanovení úrokových sazeb či data splatnosti úroků, a sdělí je bez zbytečného odkladu Klientovi společně s informací o tom, od kdy se Náhradní referenční hodnota a případné nezbytné změny Smlouvy použijí. Náhradní referenční hodnota i uvedené technické změny Smlouvy budou bez dalšího závazné pro Smluvní strany, aniž by s nimi musel Klient vyjádřit výslovný souhlas.

9. Jakoukoli peněžitou pohledávku Banky ze Smlouvy či se Smlouvou související je Banka oprávněna ode dne její splatnosti inkasovat z účtu či účtů Klienta, uvedených ve Smlouvě. Klient je povinen zajistit, aby byl na tomto účtu/těchto účtech dostatek peněžních prostředků k tomuto inkasu. Nepostačuje-li zůstatek na tomto účtu/těchto účtech k tomuto inkasu, je Banka oprávněna inkasovat dlužnou částku z jakéhokoli jiného účtu Klienta, vedeného u Banky.

10. Inkasuje-li (nebo obdrží-li jinak) Banka v souvislosti se Smlouvou jakoukoli platbu, která nepostačuje k plné úhradě dlužné částky podle Smlouvy, Banka stanoví, na úhradu jaké dlužné částky podle Smlouvy či její části se tato platba použije.

11. Z každé splatné a nezaplacené částky podle Smlouvy (kromě úroku) se Klient zavazuje zaplatit Bance úrok z prodlení ve výši sjednané ve Smlouvě. Splátky jistiny Úvěru po dni splatnosti budou nadále úročeny úrokovou sazbou sjednanou ve Smlouvě a k ní navíc sjednanou sazbou úroku z prodlení. Pohledávky vyplývající z Limitů a Instrumentů, poplatky a jiné částky neuhrazené ve dnech splatnosti budou úročeny jen sazbou úroku z prodlení. Úrok z neuhrazené jistiny v prodlení i úrok z prodlení je splatný ihned.

12. Výpočet veškerých úroků podle Smlouvy (včetně úroku z prodlení) provádí Banka na základě roku o 360 dnech (365 dnů pro GBP) a měsících o skutečném počtu kalendářních dnů (v případě anuitních splátek o 30 dnech).

13. Sazbou *IBOR v ujednání Smlouvy o úročení (používá-li Smlouva *IBOR) je referenční úroková sazba mezibankovního peněžního trhu pro příslušnou měnu (PRIBOR v případě Kč, EURIBOR u dluhů v EUR, resp. LIBOR u dluhů v USD, GBP, CHF, příp. dalších měnách) ve výši uvedené pro příslušné časové období v informační síti REUTERS, popřípadě v jiných informačních mediích, a to vždy 2 pracovní dny před prvním dnem příslušného dílčího úvěrového období, období fixace či jiného časového období (jak jsou tato období sjednána ve Smlouvě) při úročení na bázi *IBOR, resp. vždy v příslušný den, kdy je Úvěr čerpán (pro nepracovní dny v České republice anebo na příslušném zahraničním trhu bude použita sazba vyhlášená pro nejbližší předcházející pracovní den) při úročení na bázi O/N*IBOR. Sazbou €STR v ujednání Smlouvy o úročení (používá-li Smlouva €STR) je 1-denní referenční (O/N = overnight) úroková sazba mezibankovního peněžního trhu pro měnu EUR vypočtená Evropskou centrální bankou („**ECB**") (nebo jakoukoli jinou entitou, která převzala správu této sazby) ve výši uvedené v informační síti REUTERS (na příslušné obrazovce nejpozději v 09:00 středoevropského času), vždy v příslušný den, kdy je vyčerpána jakákoli část Úvěrového limitu (pro nepracovní dny v ČR a pro nebankovní dny ECB bude použita sazba vyhlášená pro nejbližší předcházející pracovní / bankovní den).

14. Nestanoví-li Smlouva jinak, je Klient oprávněn předčasně splatit peněžní prostředky z Úvěru pouze po předchozí písemné dohodě s Bankou a po zaplacení poplatku, sjednaného v takové dohodě s tím, že jakékoli předčasně splacené peněžní prostředky z Úvěru nemohou být znovu čerpány.

15. Přepočet jedné měny do jiné měny provádí Banka kurzem podle kurzovního lístku Banky platného v okamžik provedení příslušného přepočtu měn.

Závazky

16. Klient se zavazuje, že od uzavření Smlouvy do zániku veškerých existujících, budoucích či podmíněných dluhů ze Smlouvy:

a) bude mít k dispozici veškerá vyjádření, povolení a jiná rozhodnutí, nezbytná k provozování činnosti Klienta a učiní vše nezbytné, aby tato vyjádření, povolení či rozhodnutí byla platná a účinná a nebyla porušována,

b) zajistí, aby plnění závazků Klienta ze Smlouvy nebylo v rozporu s jinými povinnostmi Klienta, ať zákonnými nebo smluvními,

c) zajistí, aby údaje uvedené v Prohlášení o vzájemných vazbách k jiným subjektům a doplňující informace, jehož kopie tvoří Přílohu Smlouvy („**Prohlášení**"), byly pravdivé, aktuální a úplné, a informuje Banku písemnou formou neprodleně, nejpozději však do 14 dní poté o tom, že došlo ke změnám skutečností uvedených v Prohlášení,

d) zajistí rovné a spravedlivé postavení Banky vůči ostatním svým věřitelům, neupřednostněným ze zákona, zejména neupřednostní platby ve prospěch ostatních svých věřitelů před placením dluhů Bance a neposkytne žádnému z věřitelů výhodnější práva (včetně zajištění), než byla poskytnuta Bance podle Smlouvy,

e) použije peněžní prostředky čerpané podle Smlouvy, resp. bude čerpat Limit pouze k účelu uvedenému ve Smlouvě, nikdy však na financování politických stran, nezákonných nebo společensky nepřijatelných činností (např. provoz kasin, heren, výroba či obchodování s omamnými a psychotropními látkami, zbraněmi, municí, vojenskou výzbrojí a výstrojí a souvisejícími technologiemi),

f) bude Banku písemně informovat o zastavení svého majetku nebo jeho části nebo o tom, že umožnil vznik jakéhokoli věcného práva, opce či jiného práva třetí osoby či sjednal smluvní ujednání, které by mohlo vést k takovémuto zatížení jeho majetku, a to neprodleně, nejpozději však do 14 dní poté,

g) bude udržovat svůj majetek řádně pojištěn,

h) bude Banku neprodleně informovat písemnou formou o skutečnostech ohrožujících plnění smluvních závazků Klienta, zejména o soudních, rozhodčích či jiných řízeních, jejichž výsledky mají nebo by mohly mít nepříznivý vliv na jeho finanční a majetkovou situaci nebo na jeho schopnost řádně dostát platebním závazkům ze Smlouvy; také bude Banku písemně informovat o každé Změně a jakékoli další změně, která může mít nepříznivý vliv na jeho finanční a majetkovou situaci nebo na jeho schopnost řádně dostát platebním závazkům ze Smlouvy, a to v časovém předstihu, je-li Klientovi tato změna předem známa; Změnou („**Změna**") se rozumí odštěpení některých organizačních částí Klienta, jakákoli přeměna Klienta, snížení nebo zvýšení základního kapitálu Klienta, převod závodu Klienta či jeho části, změna druhu podílů v Klientovi, změna druhů kmenových listů nebo akcií vydaných Klientem, změna předmětu činnosti Klienta, ukončení podnikatelské činnosti Klienta či její podstatné části, ztráta oprávnění k podnikatelské činnosti Klienta,

i) se dostaví na písemnou výzvu Banky do 30 dní od odeslání této výzvy k sepsání dohody (na náklady Klienta) ve formě notářského zápisu o uznání svého dluhu vůči Bance ze Smlouvy a/nebo v souvislosti se Smlouvou, se svolením k vykonatelnosti takto uznaného dluhu,

j) změní-li se jakkoli právní předpisy (včetně vydání nového právního předpisu), v důsledku čehož (i) Bance vznikly dodatečné nebo zvýšené náklady, (ii) došlo ke snížení míry návratnosti peněžních prostředků poskytnutých podle Smlouvy nebo (iii) došlo ke snížení jakékoliv částky dlužné a splatné podle Smlouvy oproti stavu ke dni uzavření Smlouvy, zaplatí Bance odpovídající částku do 60 dnů ode dne doručení písemné výzvy Banky, specifikující tyto částky, nebo, v případě Úvěru, v téže lhůtě předčasně splatí veškeré dluhy ze Smlouvy a se Smlouvou související.

Případy porušení

17. Případem porušení je:

a) Porušení či nedodržení podmínek čerpání Úvěru nebo Limitu nebo otevření či vystavení Instrumentu podle Smlouvy.

b) Prodlení Klienta se splacením jakéhokoli dluhu vůči Bance či s plněním jakékoli povinnosti (ze Smlouvy či jiného právního jednání) trvající déle než 5 pracovních dnů.

c) Nepravdivost, neúplnost nebo nepřesnost jakéhokoli prohlášení učiněného Klientem ve Smlouvě či jiném právním jednání nebo dokumentu, souvisejícím se Smlouvou.

d) Porušení jakéhokoli závazku podle Smlouvy (včetně ÚOP); v případě závazku předkládat Bance dokumenty a výkazy pouze opakované porušení nebo porušení trvající déle než 20 dnů ode dne zaslání písemné výzvy Banky ke splnění tohoto závazku.

e) Zahájení exekuce, výkonu rozhodnutí či výkonu jakéhokoli zajištění vůči jakémukoli majetku Klienta.

f) Zahájení insolvenčního řízení, či jiného řízení z důvodu platební nevůle, platební neschopnosti či předlužení, nebo rozhodnutí o likvidaci, a to vůči Klientovi, ovládající osobě Klienta či ovládané osobě Klienta, nebo osobě, jejíž dluhy Klient zajišťuje.

g) Prodlení Klienta s plněním zákonných či smluvních závazků vůči státu, zdravotní pojišťovně nebo vůči jakékoli bance.

h) Vznik skutečnosti či souhrnu skutečností, představujících podstatnou změnu podmínek, za nichž byla Smlouva uzavřena, a které dle odůvodněného stanoviska Banky mohou mít podstatný nepříznivý dopad na finanční a majetkovou situaci Klienta a jeho schopnost plnit závazky ze Smlouvy.

i) Vznik Změny, která může mít nepříznivý dopad na majetkovou a finanční situaci Klienta nebo na jeho schopnost řádně dostát závazkům vyplývajícím ze Smlouvy, bez předchozího písemného souhlasu Banky.

j) Klient nedoplnil zajištění dle Smlouvy ve lhůtě, kterou mu Banka určila, a způsobem, který Banka vyžaduje v souladu se Smlouvou.

k) Jakýkoli převod (včetně vyčlenění do svěřenského fondu) podstatné části majetku Klienta na třetí osobu (nejde-li o oběžná aktiva, převedená za podmínek obvyklých v obchodním styku).

l) Zastavení a/nebo zcizení podílu na Klientovi/akcií Klienta.

18. Nastal-li Případ porušení (jak je definován ve Smlouvě), Banka je oprávněna oznámením odeslaným Klientovi:

a) omezit nebo zastavit čerpání peněžních prostředků z Úvěru nebo Limitu,

b) písemně prohlásit, že všechny peněžité dluhy Klienta vůči Bance z poskytnutého Úvěru nebo jakákoli jejich část jsou splatné v den uvedený v oznámení Banky, čímž se stávají v tento den splatnými a Klient je povinen je v tento den uhradit,

c) provést i před dnem splatnosti dluhů Klienta, jejichž řádné splacení je ohroženo, blokaci jakýchkoli účtů Klienta vedených Bankou (zejména neprovádět Klientovy platební příkazy a nevyplácet hotovost) a zůstatek a docházející úhrady použít na splacení peněžitých dluhů Klienta a/nebo k vytvoření peněžního krytí na vnitřním účtu Banky jako peněžité jistoty na úhradu v budoucnu splatných dluhů Klienta ze Smlouvy či se Smlouvou souvisejících, a/nebo

d) požadovat zaplacení smluvní pokuty ve výši a za podmínek sjednaných ve Smlouvě.

Doručování

19. Doručování:

a) písemnosti doručované poskytovatelem poštovních služeb zasílá Banka Klientovi na adresu bydliště či trvalého pobytu či sídla, uvedenou ve Smlouvě, popř. na jinou dohodnutou adresu; dohodnutou adresou nemůže být adresa pobočky Banky a PO BOX. Banka zasílá písemnosti jako obyčejnou zásilku, doporučené psaní nebo doporučené psaní s dodejkou,

b) bude-li písemnost poskytovatelem poštovních služeb vrácena jako nedoručitelná, účinky doručení nastávají v den, kdy je zásilka vrácena Bance. Účinky doručení nastávají i v případě, jestliže převzetí písemnosti Klient odmítne,

c) písemnosti určené pro Klienta, které nejsou doručovány poskytovatelem poštovních služeb, jsou v Bance oprávnění vyzvedávat Klient, resp. osoby, které Klient uvede ve zmocnění podepsaném před pracovníkem Banky, nebo osoby, které se prokážou plnou mocí s úředně ověřeným podpisem Klienta,

d) písemnosti Klienta jsou doručené, pouze byly-li doručeny na adresu pobočky Banky uvedené ve Smlouvě.

Závěrečná ustanovení

20. Neodsouhlasí-li Banka jinak, musí být veškeré dokumenty předkládané jí podle Smlouvy či v souvislosti s ní v češtině nebo slovenštině, nebo úředně přeložené do češtiny.

21. Plná moc, zmocňující jakoukoli osobu jednat jménem Klienta vůči Bance podle Smlouvy musí (i) vyhovovat požadovanému právnímu jednání, (ii) mít úředně ověřené podpisy, nebo být podepsána před pracovníkem Banky, a (iii) musí být doručena pobočce Banky, ve které má být příslušné právní jednání uskutečněno, nejméně 5 pracovních dní přede dnem tohoto právního jednání. Banka je též oprávněna odmítnout plnou moc (i) substituční a/nebo (ii) vystavenou/podepsanou za Klienta osobou, která nebyla dosud Bankou identifikována a/nebo (iii) starší než tři měsíce od jejího vystavení a/nebo (iv) generální, tj. obecnou plnou moc bez specifikace konkrétního požadovaného právního jednání.

22. Banka je oprávněna vyžadovat úřední ověření podpisu na všech písemných právních jednáních, která nejsou činěna před zaměstnancem Banky.

23. ÚOP nabývají účinnosti dnem 1.7.2020.

Československá obchodní banka, a. s.
pobočka pro firemní klientelu
Lannova 3
370 21 České Budějovice
3013